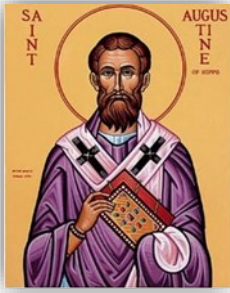


August 6th, 2023

The Lord's Transfiguration/La Transfiguración Del Señor.

Emergency line / Enfermos y moribundos: 214-398-1583 (dial #7 / presione #7)

Email: churchoffice@stadallas.com



Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses
Misas dominicales

Saturday/Sabado

Bilingual/Bilingüe; **5:00pm**

Sunday:

ENGLISH; **10am**

ESPAÑOL; **8am,**

12pm, 2pm, 4pm, & 6pm

Weekly Schedule
Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

Adoration/Adoración:

8:30am-6:20pm

Confessions/Confesiones

5:00pm-6:20pm

Masses/Misas:

6:30pm

**Tuesday & Thursday only/
Martes y Jueves Solamente**

12:00pm

All night adoration
Vigilia de adoracion

**1st Friday of the month/
1er Viernes del mes:**

8pm-6am

**“ESTE ES MI HIJO MUY AMADO, DICE EL SEÑOR, EN QUIE TENGO PUESTAS TODAS MIS COMPLACENCIAS; ESCUCHENLO”
Mateo 17, 5.**



**“THIS IS MY VERY BELOVED SON, SAYS THE LORD, IN WHOM I HAVE PUT ALL MY PLEASANCE; LISTEN TO HIM”
Matthew 17, 5.**

Summer Office Hours / Horario de oficina de Verano

Summer Office Hours Startin July 5th

Horario para el verano a partir del 5, de Julio

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / *Martes-Jueves*

8:30 am – 1:00 pm

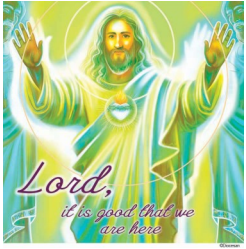
Friday/ *Viernes* 8:30 am – 12 pm

Faith Formation/Formacion De Fe :

Same schedule as office /Mismo horario de la oficina.

214-391-6796

1054 N. Saint Augustine Dr | Dallas Tx 75217 | 214-398-1583 | www.stadallas.net



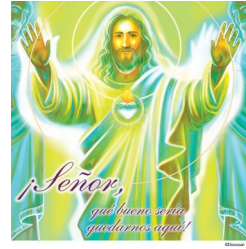
La Fiesta de la Transfiguración de hoy es bastante alucinante. Jesús llevó a sus discípulos de paseo a una montaña y lo convirtió en un viaje que nunca olvidarían. Se cayeron de rodillas con asombro porque “se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve”. Y sus vidas nunca fueron las mismas

porque se les había mostrado sin dejar lugar a duda que Jesús era el Dios verdadero.

La Iglesia nos ayuda a entender mejor esta cita divina al explicar los atributos de Dios. Dios es Infinito: no está limitado por el tiempo ni el espacio. Dios es Unidad: Es el único Dios verdadero y no hay otro. Dios es Simple: no está compuesto de ninguna parte física o metafísica; Simplemente es. Dios es Divino: Es el creador y sustentador de todo ser. Dios es eterno: siempre fue, siempre es y siempre será. Dios es Omnipresente: no está confinado por ninguna limitación temporal; Está en todos lados. Dios es Inmutable: Es incapaz de cualquier tipo de cambio; Puesto que es la perfección misma, no puede cambiar. Dios posee Conocimiento, Intellecto y Voluntad Divinos: Conoce todas las cosas, entiende todas las cosas y conduce todas las cosas de acuerdo a su plan divino.

Después de recordar quién y qué es Dios, ¿qué podemos hacer sino responder con asombro? Que escuchemos este mensaje hoy, nos dejemos conmovir por él y respondamos con fe en nuestro gran y amoroso Dios.

Por Tami Urcia



Today's Feast of the Transfiguration is rather mind boggling. Jesus took his disciples on a hike up a mountain and turned it into a journey they would never forget. They fell to their knees in awe, for “he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light.” And their lives were never the same because they had been

shown without a shadow of doubt that Jesus was the true God.

The Church helps us unravel this divine appointment by explaining God's attributes. God is Infinite: He is not confined by time or space. God is Unity: He is the one, true God and there is no other. God is Simple: He is not composed of any physical or metaphysical parts; He simply is. God is Divine: He is the creator and sustainer of all being. God is Eternal: He always was, always is, and always will be. God is Omnipresent: He is not confined by any temporal limitations; He is everywhere. God is Immutable: He is incapable of any type of change; Since he is perfection itself, He cannot change. God possesses Divine Knowledge, Intellect and Will: He knows all things, understands all things and orchestrates all things according to his divine plan.

After being reminded of Who and What God is, how can we do anything but respond in awe and wonder? Let us listen to God's message today, allow ourselves to be moved by it, and respond in faith to our great and loving God.

SAINT TERESA BENEDICTA OF THE CROSS (EDITH STEIN) (1891-1942) August 9

“Come,” Edith gently whispered, taking her sister Rosa's hand, “let us go for our people!” These were Edith Stein's last words as the Nazis, enraged at the Dutch bishops' condemnation of their genocide, took into custody all Catholic converts from Judaism. Born Jewish, but non-practicing from her teens, Edith's search for truth led to a doctorate in philosophy, a brilliant career as professor and author and, finally, to the *Autobiography of Saint Teresa of Ávila*, which she read in one sitting, then declared, “That is the Truth!” Baptized on January 1, 1922, observed then as the feast of Jesus' initiation into the covenant of Abraham, confirmed on February 2, the feast of Jesus' Presentation in the Temple, Edith entered the cloistered Carmelites in Cologne, transferring to a convent in Holland when she realized that, because of the Nazi persecution of the Jews, her presence could imperil the safety of the other nuns. She died in the gas chambers of Auschwitz as a daughter of Israel and of the Church.

—Peter Scagnelli



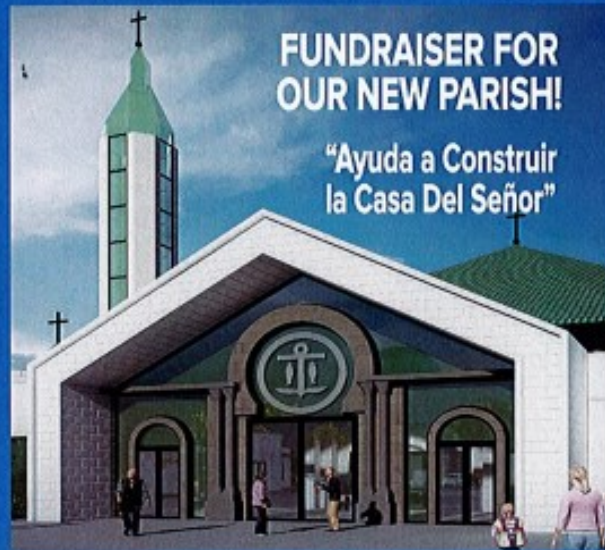
SANTA TERESA BENEDICTA DE LA CRUZ (Edith Stein) (1891-1942) 9 de agosto

Edith Stein nació y creció en una familia judía muy piadosa. Siempre fue muy inteligente y a los 13 años renunció a Dios, declarándose atea. A los 23 años obtuvo un doctorado en filosofía y, tras el testimonio de la viuda de quien fuera su maestro, leyó en una sola noche

la vida de Santa Teresa de Ávila y ahí encontró la verdad. Abrazó la fe cristiana y se hizo bautizar, cosa que causó mucho dolor a su madre. Posteriormente, más dolor causó cuando les dijo que se haría monja carmelita, como Teresa. Ahí brilló por su pensamiento filosófico y también por su capacidad de enseñar. Como religiosa adoptó el nombre Benedicta de la Cruz (benedicida de la cruz), nombre que marcaría su vida de sacrificio. Fue trasladada a Holanda, pero ahí, en 1942 llegó la Gestapo (policía secreta alemana) y la arrestaron por ser judía. Junto con otros hermanos y hermanas, la enviaron en un tren hasta Auschwitz, un campo de concentración que se encuentra en Polonia, ahí, murió valientemente en la cámara de gas. Fue canonizada en 1998.

—Miguel Arias

St. Augustine Catholic Church SUMMER FESTIVAL Sept. 3, 2023

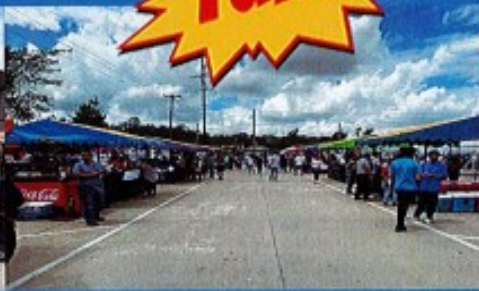
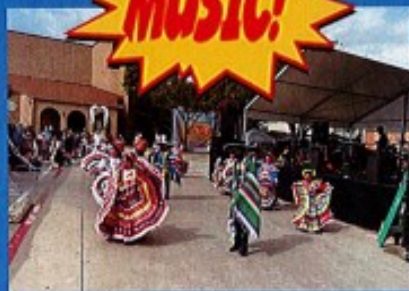


\$10.00 RAFFLE TICKET



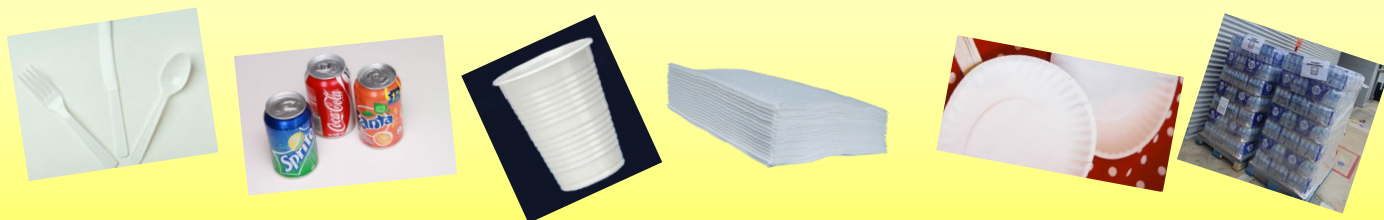
- 2nd \$ 2000 Gift Card
- 3rd \$1000 Amazon Gift Card
- 4th Samsung 65" Smart LED TV
- 5th Royal Prestige Power Blender
- 6th Princess House Pan
- 7th Grill
- 8th Bicycle

FIRST PRIZE



Festival Donations

We ask all parishioners to please start bringing donations of paper plates, can sodas, cups, spoons, forks and napkins. These donations can be brought to the parish office. Thank you.



Donaciones Para el Festival

Le pedimos a todos los parroquianos que por favor comiencen a traer donaciones de platos desechables, sodas, vasos, cucharas, tenedores y servilletas. Puede traer estas donaciones a la oficina parroquial. Gracias.

Rifa - Festival de San Agustín- 3 de septiembre

Este año los boletos de la rifa **no se enviarán** a sus hogares para comprar o vender.

Sin embargo, puede comprarlos o recogerlos afuera en la entrada de iglesia después de cada misa o buscarlos en la oficina.

Rifa- tiene 8 premios que incluyen:

1. premio: Tarjeta de regalo de \$3000
2. premio: Tarjeta de regalo de \$2000
3. premio: Tarjeta de regalo de Amazon de \$ 1000
4. premio: Smart TV LED Samsung de 64”
5. Licuadora eléctrica Royal Prestige
6. Sartén de la Casa de los Príncipes
7. parrilla
8. Bicicleta

St. Augustine Festival Raffle & Drawing- (Fundraiser for our New Parish)

This year the raffle tickets will **not be mailed** to your homes for purchase or for sale.

However, you can purchase or pick them up outside the church entrance after each mass or go to the office.

Raffle has 8 prizes that includes:

1. prize: \$3000 Gift Card
2. prize: \$2000 Gift Card
3. prize: \$1000 Amazon Gift Card
4. prize: 64” Samsung LED Smart TV
5. Royal Prestige Power Blender
6. Princes House Pan
7. Grill
8. Bicycle

Text "PLEDGE" to
214-751-7416



St. Augustine Catholic Church

Fondo para la nueva Iglesia
New Church Fund

Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
Dirección/Address: _____
Teléfono/Phone Number: _____
Correo Electrónico/Email: _____

Plan de donación por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Annual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method
 Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donación en línea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund

"Vosotros sois la luz del mundo; así alumbrad vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a nuestro Padre que está en los cielos." - Mt. 5, 14.16
 "You are the light of the world; your light may shine before people in such a way that they may see your good works and may glorify your Father who is in heaven." - Mt. 5, 14.16

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo **minimo de \$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construcción. PODEIS donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donación, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Después la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construcción**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en línea, con el **codigo QR** o enviando la palabra "**Pledge**" al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416**. Thank you!

Mass intentions / Intenciones De Misa

August 5th

5pm † Mario Felix Briones, Gustavo Rodriguez, Ma, De Lourdes Saucedo, Por los niños no nacidos.

August 6th

8am Thanksgiving/Acción De Gragias. Familia Duran.
 Birthday/Cumleños: Estrella Duran.

10am † Carlos Peñaloz, Santos Jr. Rodriguez, Nora Rodriguez, Inocente Piedra.

12pm † Ernan Contreras, Salvador Zamora, Gabriel Zamora.

2pm † Julian Andres Sanchez, Juan Toledo, Raymundo Sanchez.

4pm † Benito Quiroz.

6pm † Manuel Diaz.

August 7th

6:30pm Sick / Por la Salud de: Jose Jimenez.

August 8th

12pm † Maria Blasa, Cecilio Vazquez.

Sick / Por la Salud de: Daniel Alejandro Vazquez.

6:30pm † Isaias Martinez, Isrrael martinez.

August 9th

6:30pm † Maria Vicenta Gonzalez.

August 10th

12pm † Concepcion Cortez Rodriguez, Rafael Duran.

6:30pm † Sick / Por la Salud de: Dionicio Garay.

August 11th

6:30pm † Gabriel Medina.

We pray for / rezamos por:

Félix Maldonado, Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, María Ponce, Yolanda Alcalá, Javier Trejo, Maria Maldonado, Obdulia Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval.



Maria Inocencia Hernandez†, Bryan Casillast†, Antonia Lara †, Gilberto Hernandez Moreno†, María De Los Angeles Santillan†.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday
5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



Faith Formation/ Formacion De Fe

8-06-23

Summer Office Hours Startin July 5th
Horario para el verano a partir del 5, de Julio
Monday/Lunes - CLOSED/CERRADO

Tuesday-Thursday / Martes-Jueves

8:30 am - 1:00 pm

Friday/ Viernes 8:30 am - 12 pm

Padres de Confirmación 2023:

Habrà una junta para los padres de los que se confirmaran en septiembre 2023, el 12 de agosto a las 10 am en el gimnasio. Es muy importante que asistan a esta junta pues se les entregaran las fechas de todos los eventos necesarios. **Padres de Formación de Fe:**

Registraciones para Formación de Fe se han cerrado
¡Que Tengan Un Feliz Verano!



Confirmation Parents:

There Will be a meeting for parents of candidates that will receive Confirmation in September 2023, on August 12 at 10 am in the gym. It is very important that you attend to receive all the dates that you will need for upcoming events.

Faith Formation Parents:

Registrations for Faith Formation are now closed

Have a Great Summer!
214-391-6796

A TIME FOR MEN TO HEAL
Saturday, August 26- Sunday, August 27

The Project Joseph retreat is designed specifically for men and led by men.

On this retreat, you will be able to deal with the repressed grief, anger and guilt often associated with the loss of a child from an abortion, and to take steps toward real psychological and spiritual healing.

You will journey with other men who have also experienced abortion. The retreat offers a supportive, confidential and non-judgmental environment where men can reconcile past abortion pain and begin the process of healing. Our team of deacons, priests and men who have also lived this experience understand this pain and are there to affirm and support you. We ensure complete confidentiality along the road to peace and healing.

For more information or to register for a retreat, contact:

469-720-2273 (CARE)
or healing@projectjosephdallas.org

All inquiries are strictly confidential.



GOLDEN ANNIVERSARY MASS
MISA DE BODAS DE ORO

Golden Anniversary Mass

For married couples celebrating their 50th anniversary during 2023.
(Married any time during the year 1973)

Saturday, August 26, 2023 - 10:00 A.M.

Reception: Gran Salon (immediately following Mass)

Misa de Bodas de Oro

Para parejas casadas que celebran su 50 aniversario durante el 2023
(Casados en cualquier tiempo durante el año 1973)

Sábado, 26 de Agosto, 2023 - 10:00 A.M.

Recepción: Gran Salón (inmediatamente después de Misa)